

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2002 — 670 (2002 — 64)

[2002/29118]

13 DECEMBRE 2002. — Arrêté du gouvernement de la Communauté française portant exécution du décret du 19 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 10 janvier 2002, pp. 693 à 698 :

A l'annexe 1 de l'arrêté du 13 décembre 2001, 1^e ligne, les termes « artikel 28, 2^o », sont remplacés par les termes « article 26, 2^o ».

A l'annexe 1 du même arrêté, 4^e ligne, les termes « Base annuelle à 100 % » sont remplacés par les termes « Base annuelle à 100 % au 1^{er} janvier 1990 ».

A l'annexe 1 du même arrêté, 1 ligne du cadre, le terme « Coordinateur », est remplacé par les termes « Coordinateur/Licencié ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 670 (2002 — 64)

[2002/29118]

13 DECEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2001 betreffende de sociale hulpverlening aan de gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 januari 2002, blzn. 693 tot 698 :

In bijlage 1 van het besluit van 13 december 2001, 1^e regel, worden de woorden « artikel 28, 2^o » vervangen door de woorden « artikel 26, 2^o ».

In bijlage 1 van hetzelfde besluit, 4^e regel, worden de woorden « Jaarbasis 100 % » vervangen door de woorden « Jaarbasis 100 % op 1 januari 1990 ».

In bijlage 1 van hetzelfde besluit, 1^e regel van het kader, wordt het woord « Coördinator » vervangen door de woorden « Coördinator/Licentiaat ».

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2002 — 671

[C - 2002/31066]

5 FEBRUARI 2002. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de artikelen 3, 39 en 166, § 2, van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur en door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en Gemeenschappen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2002 — 671

[C - 2002/31066]

5 FEVRIER 2002. — Arrêté ministériel fixant les compétences du Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les articles 3, 39 et 166, § 2, de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux Régions et Communautés;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative aux financements des Communautés et des Régions modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 notamment l'article 3, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;